

APMT QUETZAL

APM TERMINALS QUETZAL, SOCIEDAD ANONIMA

Recinto Portuario Quetzal Zona 1 Km 102.371 Autopista Puerto Quetzal San Jose Escuintla

PUERTO DE SAN JOSE, ESCUINTLA

TELEFONO: +502 7929-2900

NIT: 7848542-8

**APM TERMINALS**

FACTURA ELECTRONICA

FECHA

SERIE: FACE-63-I-001
NUMERO: 180000013376

14/03/2018

HERRAMIENTAS PODEROSAS, S.A.

27 CALLE 41-55 ZONA 5 BODEGA C

GUATEMALA, GUATEMALA
29540763

BUQUE	VIAJE	FECHA VIAJE	LINEA
SEALAND GUAYAQUIL	1805	08/03/2018	TARIFA GENERAL XX GT

OPERACION	PESO	BL	CONTENEDOR	CONCEPTO	CANT.	UNIDAD	IMPORTE
WORK ORDER	0		MSKU9024056	MOV INT LLENO 40' EN EXPLANADA MSKU 0902405 6 40 f	1	CONT	\$ 84.00
WORK ORDER	0		MSKU9024056	INSPECCION IMPORT	1	CONT	\$ 11.20
WORK ORDER	0		MSKU9024056	40' PESAJE CONTENEDOR LLENO MSKU 0902405 6 40 ft	1	CONT	\$ 134.40
WORK ORDER	0		MSKU9024056	INSPECCION IMPORT POR CONT MSKU 0902405 6 40 ft	1	CONT	\$ 5.04
WORK ORDER	0		MSKU9024056	INSPECCION IMPORT	1	UNIT	\$ 5.04
WORK ORDER	0		MSKU9024056	MARCHAMO SEGURO Y TRAZABILIDAD MSKU 0902405 6 40 f	1	UNIT	\$ 5.04
WORK ORDER	0		MSKU9024056	INSPECCION IMPORT	1	UNIT	\$ 5.04

Documento No. 4003629

PAGOS A TERCEROS
TRANSACCION UNICA - 8000

COMPROBANTE - CLIENTE

CANT. 18007956
LLAVE 12271761823103EF. 1736.35 PR. 0.00
08. 0.00 TOT: 1736.35

Realice también sus pagos de servicios en

Autorización de pago de servicios en

Depositar a Cta: 066-0018517-1

A nombre de:

TERMINAL DE CONTENEDORES

TERMINAL DE CONTENEDORES

TERMINAL DE CONTENEDORES

TERMINAL DE CONTENEDORES

TERMINAL DE CONTENEDORES

TERMINAL DE CONTENEDORES

TERMINAL DE CONTENEDORES

TERMINAL DE CONTENEDORES

TERMINAL DE CONTENEDORES

TERMINAL DE CONTENEDORES

TERMINAL DE CONTENEDORES

TERMINAL DE CONTENEDORES

TERMINAL DE CONTENEDORES

TERMINAL DE CONTENEDORES

TERMINAL DE CONTENEDORES

TERMINAL DE CONTENEDORES

TERMINAL DE CONTENEDORES

TERMINAL DE CONTENEDORES

TERMINAL DE CONTENEDORES

TERMINAL DE CONTENEDORES

TERMINAL DE CONTENEDORES

TERMINAL DE CONTENEDORES

TERMINAL DE CONTENEDORES

TERMINAL DE CONTENEDORES

TERMINAL DE CONTENEDORES

TERMINAL DE CONTENEDORES

TERMINAL DE CONTENEDORES

TERMINAL DE CONTENEDORES

TERMINAL DE CONTENEDORES

TERMINAL DE CONTENEDORES

TERMINAL DE CONTENEDORES

TERMINAL DE CONTENEDORES

TERMINAL DE CONTENEDORES

TERMINAL DE CONTENEDORES

TERMINAL DE CONTENEDORES

TERMINAL DE CONTENEDORES

SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES

VENCIMIENTO:	14/03/2018	\$ 234.64
TIPO DE CAMBIO:	7.40006	
Uno Mil Setecientos Treinta y Seis GTQ y Treinta y Cinco Centimos		Q 1,736.35
CRA		

CAE

a46362fd365c37628ad5bcff04407e51b1fe64df0d1c705f52ae589d0aacd1f



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00014971

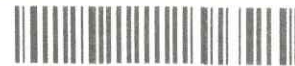
CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. **14971**

Lugar y fecha: Document Place and date:	14/03/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	14/03/2018	Hora: Time:	08:56 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter		Nombre: Name: HERRAMIENTAS PODEROSAS, S. A.							
TERRESTRE / LAND		AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE					
Tipo de Transporte: Type of Vehicle: Marítimo		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name: SEALAND GUAYAQUIL					
Placa: Registration plate: 1805		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.:					
Origen: Origin: China		Procedencia: Point of Departure: China		Destino: Destination: Guatemala					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used: VIROFLEX		Dosis: Dose: 5 grs/litro de agua					
Concentración: Concentration:		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0		Temperatura ambiente: Room temperature: 0 °C					
Volumen tratado: Treated volume: 0 m3		Tiempo de aeración: Ventilation period: 0							
Tiempo de exposición: Exposure period: 0		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0							
Producto tratado: Product treated: 1 Contenedor de 40"		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:							
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:									
Observaciones: Observations: 01*40 MSKU9024056									

Rony Palma Reyes

NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC /
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST OFFICE

NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA
NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER



02200000014971

00014971

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA TCQ No. 14971	
COMPROBANTE DE PAGO	
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH	
RECEIPT	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:	HERRAMIENTAS PODEROSAS, S. A. TREINTA Y SIETE Quetzales CAMIONES (ó equiv a 40") - ASP
POR Q / FOR Q ***37.00	
TIPO DE CAMBIO: 7.40006	
QUETZALES	
EFFECTIVO/CASH: ☐ CREDITO/CREDIT: ☒ CHEQUE No./CHECK No.:	
TCQ, 14/03/2018	
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE	
José Sánchez Navichoque	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME	
FIRMA / SIGNATURE	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST	

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02200000014971